

**PROTOCOL**

**LA ARANJAMENTUL ADMINISTRATIV**

**PENTRU APLICAREA**

**ÎNȚELEGERII ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII SOCIALE**

**ÎNTRE**

**GUVERNUL QUEBECULUI**

**ȘI**

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**Guvernul Quebecului și Guvernul României, denumite în continuare Părți**

Având în vedere bunele relații existente între Părți;

Dorind să asigure condițiile favorabile punerii în aplicare a Înțelegerii în domeniul securității sociale și a Aranjamentului administrativ pentru aplicarea Înțelegerii;

În baza paragrafului 3 al articolului 44 al Înțelegerii în domeniul securității sociale și a articolului 17 al Aranjamentului administrativ pentru aplicarea Înțelegerii;

Părțile au convenit următoarele dispoziții:

## **ARTICOLUL 1**

Părțile renunță reciproc la rambursarea prestațiilor în natură în caz de boală, furnizate în aplicarea articolelor 17 și 18 ale Înțelegerii în domeniul securității sociale și a articolelor 5 și 6 ale Aranjamentului administrativ pentru aplicarea Înțelegerii.

## **ARTICOLUL 2**

Prezentul Protocol intră în vigoare în același timp cu Înțelegerea și cu Aranjamentul administrativ pentru aplicarea Înțelegerii și are o perioadă de valabilitate inițială de 5 ani.

## **ARTICOLUL 3**

Prezentul Protocol se prelungește prin tacită reconducțiune pentru noi perioade de valabilitate, fiecare de câte 2 ani, cu excepția denunțării făcută de către o Parte, care trebuie notificată celeilalte Părți cu 12 luni înainte de expirarea fiecărei perioade de valabilitate de 2 ani.

Semnat la Quebec, la 19 noiembrie 2013, în două exemplare originale, în limba română și în limba franceză, ambele texte fiind egal autentice.

**PENTRU GUVERNUL  
QUEBECULUI**

**PENTRU GUVERNUL  
ROMÂNIEI**

---